

bb 53. időjárásjelentés

mm szb la

1973. augusztus 2.

a meteorológiai intézet jelenti 1973. augusztus 2-án, csütörtökön 19 órakor:

elszórtan zápor, zivatar

várható időjárás péntek estig: időnként megnövekedő felhőzet, szórványosan záporral, zivatarral. gyenge, napközben megélénkülő, változó irányú szél. meleg marad az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-18, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 27-31 fok között.

a duma vízállása budapestnél 310 centiméter. /mti/

bb.54. halálos baleset az m-7-es uton

la/ok la

1973. augusztus 2.

székesfehérvár és szabadbattyán között az m-7-es autó uton csütörtökön 8.10 órakor pljesovszki pál 48 éves autószerelő kisiparos, szentendrei lakos személygépkocsijával áttért az utat menetrend szerinti baloldalára és ott összeütközött egy másik személygépkocsival, amelyet a 36 éves mátravölgyi józsefné, a pannonia szálloda és vendéglátó vállalat büfé önálló egység-igazgatója, budapesti lakos vezetett. a baloldalra áttért autó nekiütközött még az ez után következő két személygépkocsinak is.

a baleset következtében mátravölgyi józsefné és báder zsuzsanna 26 éves női fodrász kisiparos, szentendrei lakos a helyszínen meghalt. pljesovszki pál és további három személy súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a baleset oka pljesovszki szabálytalan előzése. a vizsgálat folyamatban van. /mti/

bb.55. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18 órától zárásig

la/ok la

1973. augusztus 2.

53. időjárásjelentés

54. halálos baleset az m-7-esen

55. hírjegyzék

/mti/

21.35/ok

- 32 -

2140

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: halasi györgy
szerkesztők: konczi antal
lakatos erzsébet

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1973. augusztus 3.

bb 1. új abc-áruházak és zöldség-üzletek a xx. kerületben

i don hi bh hgy

1973. augusztus 3.

pesterzsébet kereskedelmi ellátásának javítására a következő két esztendőben több abc-áruházat és zöldség-gyümölcs boltot létesítenek. 1975 végéig egy-egy abc-áruház épül a marx károly ut 258., az előd utca 84. szám alatt, valamint a kisz lakótelepen. a kerületi városközpont építése során a centrumban egy sor kereskedelmi egység kap helyet.

soroksáron, a hősök terén a délpesti általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet új zöldség-gyümölcs boltot nyit. a szövetkezet a kerület központjától távol eső kisebb településeken igen eredményesen végzi munkáját. a zöldség-gyümölcs ellátás folyamatos biztosításáért például létrehozta egy felvásároló részleget, amely állami és háztáji gazdaságoktól, termelőszövetkezetektől vásárol naponta friss, az eddiginél nagyobb mennyiségű zöldséget és gyümölcsöt. a kerület külső részein - döntően az áfész tevékenységének eredményeként - nemcsak az ellátás javult, hanem a választék is bővült.

/folyt. köv./

- 1 -

N

bb 1. /uj abc... folyt./ bh

az áfész hálózatának bővítésére, fejlesztésére az idén és a következő években csaknem 20 millió forintot költ. ebben az esztendőben korszerűsítik és bővítik az 1-es számú élelmiszerüzletet és a 11-es számú italboltot. a szövetkezet központi épületének pincéjében minőségi borozót rendeznek be. a távlati tervek szerint soroksáron a sramli csárda udvarán korszerű péküzem lesz. felújítják a parasztcsárdát, pesterzsébeten pedig a szigligeti utcai áfész-helyiségben cukrászüzemet rendeznek be. lebontják a 9-es számú italboltot, helyette a nagykőrösi uton modern vendéglátóipari helyet létesítenek.

a szövetkezet vendéglátóipari egységei igen közkedveltek. a kereskedelmi és szolgáltatóipari boltok egy részében megszervezték a házhoz szállítást. az áfész a közelmúltban úgy határozott, hogy a 8-as számú faterlepen, valamint a domino áruház butóc osztályán is bevezeti a házhoz szállítást./mti/

--

bb 2. zavartalan a balaton-parti üdülők tejjel látása

vid ká bh hgy

1973. augusztus 3.

a balaton partján, a helyi lakosokkal együtt, a nyári fődényben 300 000 - 400 000 ember tej-ellátásáról gondoskodik a somogy, a fejér és a veszprém megyei tejipari vállalat. meglehetősen kevés a hűtőtároló, ezért a tej és tejtermékek romlásveszélyét gyakoribb szállításokkal ellensúlyozzák. a legforgalmasabb üdülőtelepekre már a kora reggeli órákban az üzletekbe juttatják az éjszaka földolgozott friss tejet, kakaót, tejfölt és turót. mindkét parton legalább két, menetrendszerinti, tejszállító járat keresi fel az üdülőtelepeket. a veszprém megyei tejipari vállalat, amely az idén 20 millió forintos beruházással növelte kapacitását, a nyári szezonban 800 idényjellegű boltot és hétszáz állandó jellegű üzletet lát el friss tejjel és tejtermékekkel. telefonon történt megrendelésre a nagyobb felhasználó helyekre, éttermekbe, üdülőkbe egy-két órán belül indítanak tejszállítványokat.

a balaton parton a változó igények ellenére, a nyári főszezon eddigi szakaszában tej és tejtermékekből nem voltak ellátási nehézségek./mti/

--

- 2 -

bb 3. hétfőn kezdődik a magyar rádió szórakoztató zenei hete

i nn tr hi bh hgy

1973. augusztus 3.

a magyar rádió zenei főszerkesztősége nyáresti szórakozás címmel az idén is megrendezi - augusztus 6-12 között - a magyar rádió szórakoztató zenei hetét. a változatos programban egyaránt megtalálják a kedvükre valót a tánczene, a szimfonikus könnyűzene, a szonok, az örökzöld melódiák, a magyar nóták kedvelői. elsőként hétfőn este nyilvános tánczenei bemutató hangversenyt tartanak a józsef attila színházban, ,, tessék választani,, címmel. az idei ,, táncdal-fesztivál pótlékon,, 28 dal hangzik fel közkedvelt énekeseink - köztük cserhádi zsuzsa, koncz zsuzsa, korda györgy, kovács kati, szalkai béla, zalatnay sarolta -, a corvina -, az expressz, a neoton együttesek közreműködésével. a műsort a ,, stúdió 11,, kíséri, dobsa sándor és zsoldos imre vezetésével, közreműködik az mrt szimfonikus tánczenekara körmendi vilmos vezényletével.

augusztus 7-én ugyancsak a józsef attila színházban nemzetközi dixieland találkozó lesz kiss imre szerkesztésében. fellép a prágai traditional stúdió zenekara, az old metropolitan band, valamint a molnár dixieland és a benkó dixieland együttes. augusztus 8-án multszázadi dalok, nóták csendülnek fel a józsef attila színházban. a ,, magasan repül a daru,, című műsorban többek között béres ferencet, mozsár imrét, szalay lászlót, urbán katalint hallhatjuk. kísér a magyar rádió népi zenekara, boros lajos vezényletével. szimfonikus könnyűzenei hangversenyt tartanak augusztus 9-én a 6-os stúdióban. magyar és külföldi szerzők műveit tolmácsolja az mrt szimfonikus zenekara és énekkara gyulai gaál jános vezényletével. az est szólístája wolf péter.

augusztus 10-én hangzik el rapcsányi lászló örségi találkozó című riportműsora, majd bágya andrás - huszár erika a fekete tó legendája című zenés játéka. a szereposztásban találkozzunk koncz zsuzsa, horváth attila, máté péter, orszáczky miklós, szabó györgy nevével. kísér a gemini együttes, a stúdió 11, valamint a máv szimfonikus zenekara. ugyancsak augusztus 10-én a vi-os stúdióban kiségyüttesek és szólísták lépnek fel. a csiba lajos által szerkesztett program közreműködői között szerepel ádám anna /ének/, benkó daniel /lant/, tomsits rudolf /trombita/ hacky tamás és az ex antiquis együttes, fáy andrás és együttese.

augusztus 11-én szononestet közvetítenek a 6-os stúdióból. közreműködik: bánsági ildikó, bencze ilona, bessenyi ferenc, császár angéla, géczy dorottya, lóte attila, monyók ildikó, szakácsi sándor és darvas iván. a szórakoztató zenei hetet augusztus 12-én strauss est zárja. a józsef attila színházból közvetített programban többek között lászló margit, lehoczky éva, melis györgy, réti józsef tolmácsolják breitner tamás vezényletével a klasszikus keringőkirály dallamait./mti/

--

- 3 -

bb 4. elkészültek az augusztus 20-1 budapesti tűzijáték
kellékei

vid ká bh hgy

1973. augusztus 3.

a főzöldi nitrokémiánál elkészültek az augusztus 20-1 tűzi-
játék kellékei. a gyárban most 15. alkalommal csomagolták össze
a patronokat, vezetékeket, indítókat, amelyek az augusztus
20.-1 fővárosi látványosságról gondoskodnak majd. az idei tűzi-
játék formájában nem, de színeiben újat hoz: a nitrokémia ígé-
rete szerint minden eddiginél színesebb tűzijátékban gyönyör-
ködhetnek a budapestiek./mti/

-. -

bb 5. új filmek augusztusban a képernyőn

1 nm tr hi bh hgy

1973. augusztus 3.

augusztus filmműsora kellemes szórakozást ígér a tv-nézők-
nek. ebben a hónapban indul országutak címmel egy új ötrészes
ndk filmsorozat, amelynek eseményei a második világháború előtt
kezdődnek, a fasiszták által megszállt Lengyelországban folytatód-
nak, majd bemutatják egy ndk-beli falu háború utáni első évtize-
dének fontosabb fejezetét. a kozincev-sorozatban a hamlet és a
don quixote után egy ugyancsak klasszikus számba menő alkotást
vetítenek, a shakespeare-dráma nyomán készült Lear királyt.
magyarországon is megjelent és közkezdvelt regény harper lee műve,
a ne bántsátok a fekete rigót. ennek a filmváltozatát ugyancsak
a következő hetekben láthatjuk gregory peck -kel a főszerepben.

a könnyebb szórakozás híveinek szerez örömet a
,, papa, mama, ő, meg én,, sorozat két újabb folytatása a
,, papa, mama, a feleségem, meg én,, valamint a ,, feleségem,
a fiam, meg én,, című francia produkció. a favorit című francia
komédiában ismét láthatjuk fernand gravey-t és jean richard-ot.

új epizóddal jelentkezik augusztusban az arsene lupin soro-
zat. címe: a zöldszemű lány. nszk-operafilm a bajazzók.
a gyerekeknek bizonyára örömet szerez az ,, adj pacsit,
pajti!,, című kalandos szovjet produkció.

a kísérleti 2-es műsoron vetítik a gyilkoljuk meg vival-
di-t! című angol tv-játékot, amely négy emberről szól, akik
megpróbálnak saját erkölcsi normáik szerint élni. azonban az
így elnyert ,, szabadság,, ellenére is sorsuk a boldogtalan-
ság. a film főszerepét a kitűnő angol színésznő, glenda jackson
alakítja. ugyancsak itt kerül képernyőre a nápoly, a nap városa
című olasz dokumentumfilm a festői olasz tájról. az exkluzív
című nszk ~~szovjet~~ bűnügyi történet egy tökéletesnek látszó rab-
lási terv csődjéről szól./mti/

- 4 -

NA

bb 6. zsolnay diszkutat ajándékoz pécs a száz éves budapest-
nek

vid-ká szb hgy

1973. augusztus 3.

budapest centenáriuma alkalmából baranya megye és pécs vá-
ros tanácsai egy szép zsolnay diszkutat ajándékoznak a főváros-
nak. a mű alkotója fűrtös györgy, a pécsi porcelángyár kerámikus-
művésze. a kut elkészült, elemeit most égetik ki a gyár kemencé-
jében. két méter átmérőjű medence közepén áll majd az oszlopalaku
kut, amely turbánra emlékeztető kupolaformában végződik. a diszkut
a pécsi porcelángyár hagyományos anyagából - pirogránitból - készült
és külsejét zsolnay-eozin díszíti. palástján verssorok olvashatók:
a pécssett őr két józsef attila-dijas költőnek, csorba győzőnek
és pákolitz istvánnak erre az alkalomra írt költeményei. baranya
és pécs ajándéka a várba, a tóth árpád sétány egyik füves-fás
térképére kerül. a kut oldalán levő négy kis csobogóból állandóan
friss víz ömlik majd. a várbeli környezetben a török korabeli ivó-
kutak hangulatát idézi majd fel a turbános diszkut. az értékes kép-
zőművészeti alkotást augusztus 17-én adják át a baranyai-pécsi ve-
zetők a száz éves budapestnek. /mti/

-. -

bb 7. nagy érdeklődés az ibusz nyári programjai iránt

1 kg/fk szb 1e la

1973. augusztus 3.

a változékony, strandolásra kevésbé alkalmas időjárás hatá-
sára megnövekedett az érdeklődés az ibusz programjai iránt. két-
szer több külföldi vendég jelentkezett az elmúlt napokban az iro-
da különféle utjaira, kirándulásaira, mint a kánikulai hetekben.
a balaton mellett tizenhátféle program közül választhatnak az ér-
deklődők. az egyik legkedveltebb az egynapos budapesti autóbusz-
kirándulás, városnézéssel. a vízparti pihenést sokan szívesen cse-
rélik fel a simontornyai pusztakirándulással is, amelyben a ménes
megtekintése, lovaglás és magyaros ebéd szerepel.

népszerű a keszthelytől néhány kilométerre rendszeresen meg-
rendezett ,,betyártemetés,, is. ebben a programban a turisták cigány-
zenészekkel együtt ,,siratják,, a múlt században erre portyázott
két betyárt. ,,vigaszul,, különleges ételeket, borokat szolgálnak
fel, a ,,résztvétnyilvánító,, közönségnek. szelidebb időtöltés a
gyerekek részére hetenként megrendezett zsur a síófoki európa
szállóban. lángosevő verseny, közös éneklés és társasjátékok szó-
rakoztatják itt az ifju vendégeket.

/folyt.köv./

-5-

M

bb 7. /6,-w6 érdeklődés... 1. folyt./-szb

a budapesten elszállásolt turisták nagyrésze a dunakanyart keresi fel. idén már japán vendégek is jártak esztergomban és visegrádon. az elmúlt évinél több a bolgár és a román turista, akik igen szívesen keresik fel a hortobágyot. /mti/

--

bb 8. tanulólevél és vásározólada a múlt századból

vid-ká szb hgy

1973. augusztus 3.

ipartörténeti és néprajzi szempontból egyaránt értékes, a múlt század közepéből származó tanulólevél és vásározólada került elő tarpán. a ládát a levéllel együtt simon mihály egykori timár céhmester leszármazottai őrizték meg és adták át a vásárosnaményi múzeumnak. a szatmári timár céh pecsétjével, a fő- és alcéhmester aláírásával ellátott ékes okmányt 1857-ben állították ki, bizonyosságul annak, hogy simon mihály céhinas a timár mesterséget megtanulta. a mesterlegényből később céhmester lett, aki díszes vásározó ládát készíttetett magának. a ládát titkos zárral látták el, monogramos kulcs nyitotta. belsejében két titkos fiók található. /mti/

--

bb 9. szabályozták a közművelődésügyi könyvtárak és a művelődési otthonok felügyeletét

i szö/pá szb hi hgy

1973. augusztus 3.

a közművelődési könyvtárak és a művelődési otthonok munkájának felügyeletét - egyetértésben az érdekelt főhatóságokkal - újonnan szabályozta a művelődésügyi miniszter. az utasítás hatálya - tekintet nélkül az intézmények fenntartóira - kiterjed valamennyi közművelődési könyvtár, továbbá művelődési otthon általános felügyeletére és szakfelügyeletére. a felügyelet célja: az egységes művelődéspolitikai célok, valamint az intézmények munkájára vonatkozó jogszabályok és szakmai állásfoglalások érvényesülésének segítése, gyakorlati megvalósulásuk ellenőrzése. a felügyelet egyúttal az intézmény vezetésének munkáját is támogatja, előmozdítja az intézményekben folyó művelődésügyi tevékenység fejlesztését.

/folyt.köv./

-6-

bb 9. /szabályozták... 1. folyt./-szb

az intézmények általános felügyeletét a megyei városi, városi, továbbá a fővárosi kerületi tanácsok illetékes szervei, illetőleg a járási hivatalok látják el. a szakfelügyelők megbízása és munkájuk irányítása - valamennyi intézményre vonatkozóan - a megyei /fővárosi/ tanács végrehajtó bizottsága művelődésügyi feladatot ellátó szakigazgatási szervének a feladata.

az utasítás hatályba lépett. a szakfelügyelet megszervezéséről 1974. január 1-ig kell gondoskodni. /mti/

--

bb 10. betonjárdán, csónakon és vonaton - városi ruhában is járható lesz az aggteleki cseppkőbarlang 7 kilométer hosszú főága

vid-ká szb hgy

1973. augusztus 3.

a világhírű aggteleki ~~barlangot~~ barlangot az elkövetkező években tovább fejlesztik. a korszerűsítési munkák tanulmánytervét a bányászati tervező intézet szakemberei dolgozzák ki. eszerint a barlang 7 kilométer hosszú főágában, aggtelektől - jósvafőig, nagyteljesítményű reflektorokkal világítják meg a színes cseppkőképződményeket és az utvonalon betonjárdát építenek. a földalatti hangversenyteremtől a csaknem 500 méter hosszú, tiszta vizű tavon csónakon, a török mecset és a vörös tó közötti mintegy két és fél kilométeres barlangszakaszon pedig akkumulátorral hajtott kisvasuton utazhatnak majd a látogatók. a fejlesztést több ütemben hajtják végre és előreláthatólag az ötödik ötéves tervidőszak végére a hazai, illetve a külföldi turisták az aggteleki bejárattól egészen jósvafőig tartó utvonalat utcai öltözetben, kényelmesen - gyalog, csónakon és vonaton - tehetik meg. /mti/

--

-7-

bb.11. a terézvárosi ikv téli felkészülése -vb-ülés a vi. kerületben
t / gy / tm hi/cs /hgy 1973. augusztus 3.

az elkövetkező hetekben gyorsítják a munkák ütemét a vi. kerületi ikv dolgozói, hogy még a melegebb időszakban befejezzék a legfontosabb tetőjavítási, fűtőkorszerűsítési munkák zömét - mondották el a vi. kerületi tanács pénteki végrehajtó bizottsági ülésén. az utóbbi években nagy erőt fordított az ikv a tetőfelújításokra: 1971 óta évenként átlag 60 épület tetőfelújítására futja erejükből. az idén több mint 12 millió forintot áldoznak ilyen célokra. az első félévben összesen 27 lakóház tetőszerkezetét hozták rendbe, további 32-ben november 1-ig végeznek a munkával: a teljes felújításokon kívül a helyi házkezelőségek is végeztetnek részleges tetőcseréket körülbelül 100.000 forint értékben. a kerületi ikv 83 központi fűtőberendezés működtetéséről gondoskodik: ezek közül 41 szén-, 28 koks-, 14 pedig gáztüzelésű berendezés. jelenleg a központi javító üzem 83 lakóházban végez karbantartást, s előreláthatólag szeptember 30-ig ellenőrizik a fűtőberendezéseket. ebben az esztendőben is további lakóházakban teremtik meg a korszerű fűtés lehetőségeit. erre a célra az ikv-nak 5 millió 850 ezer forint áll rendelkezésére. befejezéséhez közeledik a bajcsy - (szilinszky ut 65. számú házban a kazánház korszerűsítése, a bajcsy-zsilinszky ut 11. szám alatti épületben szeptember 30-ig bevezetik a gáztüzelést. a bajcsy-zsilinszky ut 21-ben előrehozták a határidőt: november második felében már működni fog a fűtés.

a bajcsy-zsilinszky ut 25. és 51. szám alatt lévő lakóházakban ugyancsak ez év őszén megteremtik a gáztüzelés lehetőségeit. mint a végrehajtó bizottsági ülésen elmondták, azokban a lakóházakban, amelyekben a fűtőkorszerűsítés elhúzódna, ideiglenes villany- vagy olajfűtést biztosítanak./mti/

bb.12. meggyorsítják budapest és az öt vidéki nagyváros tömegközlekedésének fejlesztését

1 sb /pé cs 1e

1973. augusztus 3.

sas béla, az mti hírmagyarozója írja:
naponta több mint három millió ember utazik a városok tömegközlekedési eszközein, járművein. a kormány különösen nagy figyelmet fordít budapest és az öt legnagyobb vidéki város - miskolc, győr, pécs, debrecen, szeged - tömegközlekedésére, amelynek helyzetéről és fejlesztéséről készített előterjesztés alapján a minisztertanács csütörtöki ülése újabb jelentős intézkedéseket hozott.
/folyt. köv./

08.08/ cs

-8-

F 8.50

bb.12. /meggyorsítják budapest...folyt/cs

az előterjesztés rövid visszapillantásban emlékeztet azokra a legfontosabb intézkedésekre, amelyekkel a kormány az utóbbi évtizedben, s különösen a iv. ötéves tervben támogatta a városi tömegközlekedés fejlesztését. egyebek között budapest a kelet-nyugati metro üzembe helyezésén túl lehetővé tette, hogy az anyagi erők átcsoportosításával és központi segítséggel meggyorsítsák újabb metro vonalak építését, és más fontos közlekedési létesítmények, főutak, csomópontok stb.-kialakítását. az autóbusszvezetőknek juttatott kedvezményekkel pedig a munkaerő stabilizálását, s közvetve a jól bevált gyors autóbussz-hálózat létrehozását segítette. a fővárosban és a nagy vidéki városokban egyaránt rohamosan fejlődött az autóbussz közlekedés.

a iv. ötéves terv félévében végzett átfogó értékelés szerint az érdekelt tanácsok és a kpm a tervezettnél többet fordított budapest és az öt nagyváros tömegközlekedésének fejlesztésére. az elemző vizsgálatok azonban azt is megmutatták, hogy a vártnál nagyobb utazási igény és gékocsiforgalom miatt a tervidőszak végére növekedne a zsufoltság, amelynek megelőzése - további jelentős fejlesztéssel - már meghaladja a kpm és a tanácsok lehetőségeit.

a számítottnál nagyobb utasforgalomra utal, hogy budapest a kelet-nyugati metrón a tervezett 450-500 ezer helyett már 550-560 ezer ember utazik naponta, miskolcon pedig már tavaly annyian utaztak a tömegközlekedési eszközökön, mint amennyit 1975-re terveztek.

az előterjesztésben felvetett gondok, javaslatok alapján döntött úgy a minisztertanács, hogy újabb központi támogatással járul hozzá budapest és a nagy megyei városok tömegközlekedésének fejlesztéséhez. ez a jelentős hozzájárulás lehetővé teszi, hogy 1975-ig ne növekedjen, hanem továbbra is mérsékelten csökkenjen a zsufoltság a tömegközlekedési eszközökön, és megszűnjenek egyes kirívó aránytalanságok, s így zökkenőmentes, folyamatos átmenet alapozza meg az v. ötéves tervidőszakra előirányzott fejlesztést.

/ folyt. köv./

08.17/cs

-9-

F 9.00

bb.12./ meggyorsítják budapest ... 2folyt/cs

az új intézkedéssel megnyíló anyagi források budapestben többek között módot nyújtanak arra, hogy a metro újabb 25 motor-kocsit kapjon, s így 1975-től az eddigi négy helyett öt kocsiból álló szerelvények közlekedjenek. így a menetidő módosítása nélkül is 25 százalékkal növekedhet az utasok száma, s csökken a metro zsúfoltsága, ugyanakkor a földalatti kapacitásának bővítése tovább tehermentesíti a felszíni közlekedést is. a központi támogatás fontos hozzájárulás a főváros villamosvasuti pályáinak felújításához, korszerűsítéséhez is.

miskolcon a városi autóbuszokon sokkal nagyobb a zsúfoltság, mint budapestben, s a kocsiparkban különösen sok az elvált, öreg autóbusz, központi támogatásból most növelhetik az autóbuszállományt, s csökkenthetik a zsúfoltságot. győr tömegközlekedésében az a legnagyobb gond, hogy a nádorvárosi nagy lakótelep lakói jelenleg csak kerülővel, s a zsúfolt központ érintésével juthatnak el munkahelyeikre, a nagyüzemi iparterületre. a közelebbi közvetlen utvonal ugyanis keresztezi a budapest-győri vasutvonalat, s a sorompó naponta 8-10 órán át zárja le a közúti közlekedést. a központi segítség azonban lehetővé teszi, hogy a győr iparterületek vasuti megállóhelyénél korszerű közúti felüljáró íveljen át a vágányok fölött. a felüljáró építését még a IV. ötéves tervben megkezdik.

a kpm vizsgálatai szerint a városokban a lakóterületek 95 százalékának tömegközlekedési ellátása megfelelő, s így csak a lakosoknak 5 százaléka kényszerül arra, hogy belterületen 300, külterületen 500 méternél hosszabb gyaloglással érje el a legközelebbi megállóhelyet. pécsen viszont a lakosság 16 százaléka nincs ellátva tömegközlekedési szolgáltatással, tehát csak hosszabb gyaloglás után érheti el a tömegközlekedési eszközöket. rendkívül sok bosszúságot, problémát okoznak a középkori pincék a város központjában. az utóbbi öt évben 19 esetben szakadt be az uttest, s több mint 20 millió forintot kellett költeni e sérülések orvoslására.
/folyt. köv./

08.25/cs

-10-

R 9/20

bb.12. / meggyorsítják budapest... 3. folyt/cs

a kormánytól kapott támogatás nagy segítséget nyújt a pincebeszakkadásokkal összefüggő utproblémák megoldásához, a tömegközlekedési hálózat fejlesztéséhez. debrecenben és szegeden elsősorban a villamosvasut korszerűsítése okoz nagy gondot, amelynek jelentős enyhítését segíti most a központi támogatás.

a minisztertanács intézkedésére a továbbiakban még számos fontos vizsgálatot kell végezni a városi tömegközlekedés fejlesztése érdekében. a közlekedés- és postaiügyi minisztériumnak, a pénzügyminisztériumnak és a kohó- és gépipari minisztériumnak feladataul adta a kormány, hogy közösen vizsgálják meg, hogyan lehetne a tehergépkocsik selejtezési rendjéhez hasonlóan megoldani az autóbuszok selejtezését és pótlását is. javaslatokat a jövő évben kell a kormány elé terjeszteni. a minisztertanács egyúttal kötelezte az érdekelteket, hogy három- négy évenként számoljanak be a kiemelt városok tömegközlekedési helyzetéről, és a jelentésben szükség szerint a további - elsősorban a jelentős iparral rendelkező - megyeszékhelyek tömegközlekedéséről is adjanak számot, tegyenek javaslatot./ mti/

--

bb.13. szigettaborok, vízparti üdülők bács- kiskun megyében

vid./ ká/ cs hegy

1973 . augusztus 3.

nyaralók, hétfégi pihenőhelyek kialakítására nagyszerű lehetőséget kínálnak a duna - tiszai közti természetes tavak, források. az adottságok hasznosítását 1960 -ban kezdték meg bács-kiskun megyében, s azóta a helyi erők bevonásával a nyaralótelepek egész sora alakult ki a sík vidéken. eddig a legtöbbet a szelidi- tó környékének rendezésére költöttek. a gyógyhatású forrástó partja beépült vikendházakkal, s élénk idegenforgalmat bonyolít le szállodája, kemping- telepe. a vidék legfiatalabb üdülőjét alig néhány éve alakították ki a holt- tiszai mentén. azóta villanyt, bekötőt, ivóvizet kapott a kecskeméti és a környékeliek kedvelt pihenőhelye. a tiszai további szabályozásával 8000 hektáros víztároló kapcsolódik majd az üdülőtelephez.

a helyi tanácsok felmérték a pihenésre alkalmas lehetőségeket, s elkészítették a távlati terveket. baján, az ugynevezett pandurszigeten nemzetközi kempinget építenek, a megyét átszelő főbb országutak mentén pihenőparkokat alakítanak ki és vendégfogadókat építenek./ mti/

--

0835/cs

-11-

R 9/20

bb.14. kollégium tanköteles cigánygyerekek részére

vid./ká /cs hgy

1973 . augusztus 3.

mint az ország más részén, a nagykanizsai járásban is nagy gondot okozott a cigányszármazású gyerekek iskoláztatása. most úgy tűnik, a járás és a megye vezetőinek sikerült olyan formát találni, amely megoldja a problémát. a nagykanizsa közepében levő csapi községben egy kastélyból 60 gyermek elhelyezésére lakóhelyi kollégiumot alakítottak ki, megfelelő kiegészítő helyiségekkel, konyhával, étteremmel, tanuló- és játékszobával. a kastély lesz a gyermekek lakóhelye, s a kastélykertben álló 4 tantermes iskolában tanulnak. a gyerekek egésznapos rendszerű foglalkozásokon vesznek részt. az iskola és a kollégium készen áll a szeptemberi tanévnyitásra. nevelési rendszere némileg eltér majd az általános iskolák alsó tagozatos módszerétől: az óvodai és az általános iskola alsó tagozatos tevékenységének átmeneti, illetve együttes formáit alkalmazza majd. a 60 személyes, osztályonként 15 gyerekes iskolában és kollégiumban 7 nevelő és egy egészségügyi dolgozó foglalkozik a gyermekekkel.

a szeptember elsejei tanévkezdéskor a kollégiumba kerülő 6-10 éves cigányszármazású gyermekeket felruhazzák. a költségekhez hozzájárulnak azok a községi tanácsok, ahonnan a gyerekek érkeznek./ mti/

--

bb.15. új iskolák szabolicsban

vid./ká /cs/ hgy

1973 .augusztus 3.

központi, megyei és helyi erőforrásokból évről-évre jelentős összegeket költenek szabolics-szatmár megyében az iskolai hálózat fejlesztésére, s ennek eredményeként állandóan javulnak az oktatás tárgyi feltételei. az új oktatási évben is több iskolában kezdhetik meg a tanítást. nyíregyházán, az északi lakótelep közvetlen szomszédságában 20, jászvárosban pedig 12 tantermes általános iskola nyitja meg kapuit. rozsályban 8, baktalórántházán 7, tunyogmatolcson hat tantermes általános iskola készült el, illetve készült el rövidesen. a csengeri gimnázium új, nyolctantermes épületet kapott./ mti/

--

08.45/cs

-12-

F. 925

bb.16. megkezdődött az alföldi szőlők felújítása

vid./ká /cs/ hgy

1973 . augusztus 3.

az alföldi szőlőtermesztés továbbfejlesztésére hozott minisztertanácsi döntés után megkezdődött az évekre szóló munka előkészülete a homokvidéken: állami segítséggel 7000 hektáron telepítenek szőlőt bács-kiskun megyében.

x x x

a homoki szőlőtermesztés sorsának évek óta tartó vitája ezzel eldőlt, s a döntésben az alföldi borok egyre növekvő kereslete segített. az ország szőlőültetvényeinek több mint 50 százaléka magában foglaló síkvidéki bortermelés az utóbbi időben visszaesett, jóllehet a kereslet a borok iránt fokozódott s emelkedett a homoki borok exportja is. mégis alig néhány év alatt csak bács-kiskun megyében -15.000 hektárral csökkent a termőterület. további 25.000 hektár szőlő fenntartása - alacsony hozama miatt gazdaságtalanná vált. a termő nagyüzemi ültetvények maximális hozama sem pótolja ezt a kiesést. ennek felismerése után, az alföldi szőlőtermesztés helyzetével foglalkozó koordinációs bizottság elkészítette javaslatát a rekonstrukcióhoz. a legnagyobb területű szőlőterület 30-40 százaléka kiöregedett, kisüzemi jellegű, megkezdték a fejlesztést. 1975-ig 2000 hektáron telepítenek szőlőt, s ezt követően folyamatosan növelik a nagyüzemi ültetvények területét. az új telepítésekhez husz minőségi borszőlő fajtát és nyolc csemegeszőlőt szaporítanak. az állami gazdaságok 1,5 millió oltványt termelnek, öt termelőszövetkezet pedig hatvan hektáron szaporítja az európai gyökeres veszőt.

az új telepítéseknel egységes művelési formákat alkalmaznak, hogy valamennyi munkafázist, még a szüretet is, gépesíthessék. a hektáronkénti termés hozamot 70-80 mázsára tervezték./ mti/

--

bb.17. huszonkét százalékkal több műtrágyát használtak fel a termelők az első félévben

1 jf/tm cs/ie/cz

1973. augusztus 3.

a nyári- és az őszi betakarítású növények országszerte kedvező terméskeletését a szakemberek részben annak tulajdonítják, hogy a mezőgazdasági termelők az év első hat hónapjában még egyetlen évben sem használtak fel annyi műtrágyát és növényvédőszeret, mint idén januártól június végéig. 1973. első félévében - az elmúlt év azonos időszakához képest - az agrotröszt vállalatai 22 százalékkal több műtrágyát hoztak forgalomba, ami azt jelenti, hogy hat hónap alatt 2.8 millió tonna talajerőpótló anyagot adtak el. a legnagyobb volt az érdeklődés a nitrogén műtrágya iránt, ebből 1.4 millió tonna fogyott, a tavalyinál jobb volt az ellátás foszfor és kálium műtrágyából is. a vegyi anyagok elsőséggel segítik a gabona fejlődését és - amint az a nyári határszemen már is lemérhető - a kukorica növekedésére is igen jó hatással voltak.

/ folyt. köv./

0915/cs

-13-

△ "szőlős" megyében, ahol a szőlőterület 75

F. 950

bb.17. huszonkét százalékkal... folyt/ cs

a minden eddiginél jobb műtrágyázással párosuló növényvédelem is megtette a magáét a terméseredmények javítására. már a koratavaszi hónapokban késtek az esők, emiatt a növényvédőszer nem oldódott fel és így hatásukat sem fejthették ki, a szakemberek mégis úgy találják, hogy az ismételt vegyszerezés hatására aránylag gyommentesek és egészségesek a növények. rovarirtó és gombaölő-szerekből az igényeket kielégítették, s több mint 10 százalékkal több növényvédőszerrel adtak el hat hónap alatt, mint egy évvel korábban. néhány készítményből hiány van; a lisztharmat elleni védekezéshez a termelők hiába keresik a tőkés importból származó kolloid-kén készítményeket, ezekből nincs elegendő. ezeket azonban jól helyettesíti a hazai gyártmányú fundazol, amelyből minden igényt kielégítenek az agroker-vállalatok. a köjál egyes hazai gyártású rovarölőszerek kisebb tételekben való forgalmazását nem egedélyezzi, - ezeket a vegyi anyagokat csak a nagyüzemekben lehet felhasználni, - ezért a kereskedelem most más típusú, folyékony készítmények forgalomba hozatalát tervezi. ezekkel tökéletesen helyettesíteni tudják majd a háztáji termelők a kiskereskedelmi forgalombahozatalra nem egedélyezett vegyszereket.

a gazdaságok a korábbinál több műtrágyaszóró gépet vásároltak. az év első hat hónapjában több mint ezer berendezést adtak el az agroker-telepek. a másik típusú, az ndk-ból importált műtrágyaszóró adapterből nem volt elegendő a raktárakban, ezért a hódmezővásárhelyi mezőgép vállalat kialakított egy újabb berendezést, amely tehergépkocsihoz szerelhető, s ugyanolyan munkára használható, mint az ndk-beli gép. ennek a műtrágyaszóró adapternek a szállítását a vállalat a negyedik negyedévben kezdi meg./mti/

--

.18. trónörökösök születtek az állatkertben

1 gy/tm/cs-cz

1973. augusztus 3.

csütörtökről péntekre virradó éjjel három oroszlan-kölyök született a budapesti állatkertben. a 14 esztendő s lola egy héten át a belső barlangba húzódik vissza, s a közönség csak ezután láthatja az anyát csemétéivel. az állatok királya - mint péntek reggel gondozójuk megfigyelte - féltő gonddal őrszi, táplálja a gyámoltalan, apró trónörökösöket. nemüket, s ezzel együtt nevüket körülbelül egy hét múlva lehet megállapítani. az oroszlanbarlang az idén már hasonló örömteli családi esemény színhelye volt. melindának, a 8 éves oroszlannek ugyancsak három utódja született: a három hónapos kölykök, -blanka, balka és bálvány- jelenleg már az állatvívóházban hancuroznak a látogatók örömeire./mti/

--

09.27/cs

-14-

F. 10.35

19. rendőrségi hírek

/cs /cz

1973. augusztus 3.

a borsod megyei bekaca községben a büntetett előéletű kleiber lászló 41 éves alkalmi fuvaros, hidvégardói lakos az utcán ittas állapotban szóváltás és verekedés közben (székességével) mellbe szurta bálint miklós 40 éves fuvaros legyesbényei lakost. bálint a helyszínen meghalt. a borsod megyei rendőrfőkapitányság előzetes letartóztatásba helyezés mellett indított eljárást kleiber lászló ellen.

gajda józsef 18 éves traktorvezető, meggyesegyházi lakos és kukla mátyás 26 éves traktoros keveremesi lakos békés megyében a bánkúti állami gazdaság területén éjszakai műszakban tartózkodás közben a lánctalpas erőgéppel kapcsolatos munkájával kapcsolatban a fűtőanyagot akart fogni, miközben az erőgép halálra gázolta kukla mátyást. az eljárás folyamatban.

heves megyében ecséd határában egy erőgépre fel akart lépni hegedüs jános 16 éves ipari tanuló, helyi lakos, miközben a vontató pótkocsijának kereke alá esett és olyan súlyosan megsérült, hogy az orvosi rendelésben meghalt.

a kohászati üzemek salgótarjáni gyáregységében egy munkagép javítása közben a szinpályán mozgó fémláda az idomvashoz nyomta simkó rudolf 49 éves villanyszerelő, salgótarjáni lakost, simkó a helyszínen meghalt. a felelősség megállapítása szakértők bevonásával folyamatban van./ mti/

--

bb. 20. új áruház biharnagybajomban

. vid.-n

1973. augusztus 3.

több mint 3 millió forintos beruházással korszerűen felszerelt és berendezett áruházat adtak át biharnagybajomban. az új létesítményt a helybeli áfész építette, de jelentős anyagi hozzájárulást biztosított a dózsa termelőszövetkezet és a közönség tanácsa is. az emeletes áruház földszintjén élelmiszereket, fagyasztott és mélyhűtött árukat, az emeleten pedig kultúrcikkeket, ajándéktárgyakat, háztartási cikkeket találhatnak a vevők./mti/

--

10.10/cs

-15-

F. 10.35

bb.21. új nyomvonalon a tiszai árvízvédelmi töltés

vid. ká/cs/ cz

1973. augusztus 3.

a tiszántúli vízügyi igazgatóság negyedik szétrendezése folytatja a tiszta, a berettyó és a körös mentén a nagyarányú ár-és belvízvédelmi munkálatokat. ennek részeként egyik határában a tiszta balpartján fontos szakasz zárult le: 440 ezer köbméter föld beépítésével új nyomvonalra helyezték át az árvízvédelmi töltést, ami sokkal erősebb, biztonságosabb, mint a korábbi. az új védtöltésre és a mellette levő szakaszvédelmi központra 30 millió forintot költöttek.

ebben az esztendőben a tiszta mentén még hat, a sebes-körösnél kilenc, a berettyónál három kilométer hosszú töltést erősítenek meg, s ehhez egy millió köbméter földet mozgatnak meg./mti/

--

bb.23. irodalomtudományi konferencia gárdonyban

vid./ ká/ cs cz

1973. augusztus 3.

gárdonyi géza születésének 110. évfordulója alkalmából a fejér megyei művelődési központ irodalomtudományi konferenciát rendezett pénteken gárdonyban, a községi könyvtárban. a tanácskozáson népművelési szakemberek, irodalomtanárok és tíz-előadók vettek részt. dr. nagy sándor, az egri ho si min tanárképző főiskola tanszékvezető tanára, a korszerű gárdonyi-kép problémái, címmel tartott előadást gárdonyi géza írói munkásságáról, majd dr. nagy andor főiskolai tanár, gárdonyi mondatszerkesztésének kérdései, címmel méltatta az író kifejező stílusát. az előadásokat vita követte. a konferencia gárdonyi- emlékműsorral zárult./ mti/

--

10.40/cs

-16-

R. 11/10

bb.22. testvérvárosok művészcsereje

vid. ká /cs /cz

1973. augusztus 3.

a debreceni városi tanács meghívására egy hónapot töltött a debrecen - nagyerdői alkotó házban a bulgáriai testvérváros, sumen két festőművésze. a látogatás viszonzásaként pénteken két debreceni képzőművész- égerházi imre és madarász gyula - utazott sumenbe egy hónapos tanulmányútra./mti/

--

bb.24. a lottó heti nyerőszámai

cs/cz

1973. augusztus 3.

a sportfogadási és lottóigazgatóság közlése szerint a balatonbogláron megtartott 31. heti lottósorsoláson a következő számokat húják ki:

51, 52, 67, 68, 87

/mti/

--

bb.25. közlekedési balesetek

g /tm cs/cz

1973. augusztus 3.

imrefi józsef 30 éves budapesti lakos motorkefépárjával a XXI. kerületben a 11. rakóczi ferenc utcában az uttest szélén álló lovaskocsinak ütközött. imrefi józsef sérüléseibe a helyszínen belehalt.

florék vilmos 31 éves asztalos, pillisborosjenői lakos motorkefépárjával Óbudán a Botond utca és Csermák Antal utca kereszteződésében nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy kefépárral: vezetőjét, Kobolák Ferenc 76 éves nyugdíjas, budapesti lakost súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba. florék vilmos ellen eljárás indult.

robotka józsef 24 éves asztalos, budapesti lakos motorkefépárjával a VIII. kerületben, Baross utcában egy kijelölt gyalogátkelőhelyen elütötte Tokos Sándorné 56 éves budapesti lakost, Tokos Sándornét a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. robotka józsef ellen eljárás indult.

a XIV. kerületi Örs vezér tér és Bánki Donát utca kereszteződésében személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget, dr. Seiler Tibor 24 éves budapesti lakos, és összeütközött egy motorkefépárral. Miklós Gábor 27 éves villamosmérnök, budapesti lakost, a motorkefépár vezetőjét súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba. dr. Seiler Tibor ellen eljárás indult./mti/

--

-17-

R. 11/20

bb.26. meggyorsul a textil- ruházati rekonstrukció

1 ol./fk /cs cz

1973. augusztus 3.

osváth laura, az mti hirmagyarásója írja:

a textil-és ruházati rekonstrukciónak programját a kormány 1970-ben novemberében hagyta jóvá azzal a céllal, hogy a negyedik ötéves tervben várható belső-és exportigények kielégítését az ipar elsősorban a géppark korszerűsítésével, a fejlett technika bevezetésével és bővítéssel egybekötött rekonstrukció útján biztosítsa. a rekonstrukció befejeződésétől szóló jelentést a kormány legutóbbi ülésén tárgyalta meg.

az utóbbi két év folyamán csaknem valamennyi minisztériumi, számos tanácsai és szövetkezeti vállalat, üzem kapott fejlesztéshez központi segítséget, hosszulejártat hitelt, szűkebb körben állami támogatást.

a forrásokkal jól gazdálkodtak. a fonódai kapacitás korszerűsítésére például a terv 158 ezer fonóorsó beszerzését irányozta elő. -ez a meglévők csaknem 30 százaléka. eddig 103 ezer orsó biztosított, jelentős részük perog már az üzemekben. a 103 ezerből 67 ezer darabnak megfelelő korszerű csehszlovák orsónélküli bd fonógép érkezett be. a szövődék korszerűsítésére 5700-5800 részben automata, illetve újrendszerű szövőgép beszerzését tervezték. eddig 4300-4600 gép munkábaállítását biztosították, így az automata szövőgépek aránya a programot megelőző 30-31 százalékról az ötéves terv végéig 55-60 százalékra készült automata szövőgépeken. konfekcióüzemeinkben korszerű speciálgépek egész serege dolgozik. ez év elején adták át a győri pamutszövő és műbörgyár új üzemét; egyedi nagyberuházásként készült, körülbelül egymilliárd forintnyi költséggel. az új műbőrüzem évi kapacitása 15 millió négyzetméter korszerű termék. elkészült a kender-juta-és textilipar új nagyhalászi textilzsák-gyára. ez egyben évi 5 ezer tonna termelés vidékre telepítését jelenti; a váci uti üzem polipropilén-termékek gyártására állt át. befejeződött a habselyem kötöttáru rekonstrukciónak első szakasza; a panyova szocialista országokból érkezett gépekkel megvalósította szövődéjének részleges rekonstrukcióját; elkészült a pamuttextilművek új tolnai szövődéje, s ugyanennél a vállalatnál befejeződött a szövődei rekonstrukció első szakasza. három gyapjuipari vállalatnál összesen mintegy 120 millió forintos beruházással korszerű svéd szövőgépeket helyeztek üzembe, s végrehajtották a lenfonó-és szövőipari vállalat teljes szövődei rekonstrukcióját is. / folyt. köv./

12.30/cs

-18-

emelkedik. 1972-ben a nyers szöveteknek már mintegy 50-55 százaléka

12.40

bb.26. meggyorsul a textil...

12.15/cs

az eddig előirányzott fejlesztéseknek 73 százaléka kezdődött meg, s hozzáláttak a hátralévő beruházások javaslatainak kidolgozásához, illetve elbírálásához. a 12 milliárdos textilipari rekonstrukciónál eddig 8,6-8,7 milliárd forint értékű fejlesztések adtak „zöld utat”, a minisztériumban úgy ítélik meg, hogy a rendelkezésre álló erőforrások összesen 10,4 milliárd forint értékű fejlesztést fedeznek. ez az összeg - az időközben lecsökkent munkásszámban ellenére is - lehetővé teszi, hogy szövetből, alsó-és felsőkötöttáruból 1975-re lényegében elérjék a tervezett termelést. elmaradás van még a fonál, főként a pamutfonalgyártás tervezett üteméhez képest, ezt jelenleg importtal hidalják át. hogy a keresletet a későbbiekben is zökkenőmentesen elégíthessék ki, a kormány most további központi forrásokat bocsátott az ipar rendelkezésére.

a közelmúltban a minisztérium pályázatot hirdetett a vállalatok, szövetkezetek körében a kötöttáru gyártás fejlesztésére. nyolc helyről, -zömmel szövetkezetektől - beérkezett javaslatok összesen csaknem 700 tonnányi kapacitás-bővülést biztosíthatnak. a minisztériumi megvalósításukat javolta, mivel gyorsan üzembe hozhatók és már 1975-76-ban hoznak. a kormány most hozzájárult, hogy ezek mellett, egyedi nagyberuházásként további nagyüzemeket: két, egyenként 500-550 tonna évi kapacitású új kötöttáru-és egy új harisnyagyártató hozzanak létre. / karmellekt

mindezek összességükben további 3,3 milliárdos fejlesztést jelentenek. ebből 1,6 milliárdot még ebben az ötéves tervben használnak fel beruházásokra.

a bőr-, szőrme-és cipőiparban tervezett fejlesztések 88 százaléka már megkapták az indítási engedélyt, összesen 1,7 milliárd forint értékben. ennek 40 százaléka a cipőiparé, ez azonban nem elegendő az 1976-ra tervezett termelés biztosításához. a kormány ezért 300 millió ráfordítással további új beruházások indításának engedélyezését és pénzügyi biztosítását tette lehetővé. a már engedélyezett beruházások zöme ezekben az iparágakban elsősorban a technológiai és technikai színvonal korszerűsítését, a munkafeltételek javítását és egyes fővárosi bőrgyártó egységek munkaigényesebb tevékenységének vidékre telepítését célozza. emellett növelik a puhabőrgyártó kapacitást és lehetővé teszik a hazai sertésbőrök nagyobb arányú hasznosítását is. a cipőipar beruházásai az újrendszerű futószalagok bevezetését, a fűrészfoglalás gépesítését, a nagyfrekvenciás hegesztőtechnológia és a korszerű szabászati berendezések alkalmazását segítik elő. / folyt. köv./

12.15/cs

-19-

12.15

bb.26. meggyorsul a textil ...2folyt/cs

a könnyűipari minisztérium véleménye szerint a rekonstrukciót lassító akadályokat sikerült elhárítani; a kormány megtervezte a szükséges intézkedéseket, hogy az ipar minél magasabb színvonalon láthassa el a lakosságot. most a beruházókon a sor, hogy a már megvalósult kapacitások leghatékonyabb kihasználását biztosítsák, az újabb fejlesztések tervezőinek pedig az a feladatuk, hogy a rendelkezésre álló forrásokat a leggazdaságosabban használják fel.

bb.27. jó a paradicsomellátás, több a nyári alma a piacon,

1 ol/gné 1e/ cs/cz

1973 .augusztus 3.

több, vagy kevesebb 1973 augusztusának első hetében a zöldség-gyümölcs budapesten, mint a múlt év hasonló időszakában volt? - a kérdésre a zöldségtudományok és a következőket mondották az mti munkatársának:

a felhozatal összességében most is az évszakkak megfelelően alakul. csütörtökön például 700, pénteken 900 tonnányi szállítmány futott be a nagyvásártelepre. a hét végi piacon most paradicsomból a tavalyinál lényegesen több, az igényeknek megfelelő mennyiséget talál a vásárló. szebb is az ár, de kilogrammját a múlt évi árnál 10 fillérrel olcsóbban árulja a zöldség. főzötökből a kínálat a keresletet már meg is haladja. ugyanakkor olyan fontos főzelékfélékből, mint a kelkáposzta, illetve a karfiol, az idén nincsen elegendő, ezért bolgár importtal pótolják. a tisztított karfiol 80 fillérrel mégis olcsóbb, mint tavaly. annak idején sok fejeskáposzta volt, gondot okozott az értékesítés, noha nagyon olcsón, 2 forintért adták kilóját. most szerényebb tételek érkeznek és ezért drágább is, kilogrammonként 3.-forintért adja a zöldség. vöröshagymából, valamint burgonyából biztonságos az ellátás, a gúl Baba 40, a fehérburgonya 20 fillérrel kerül többé, mint tavaly ilyenkor.

-az utóbbi napokban nőtt a zöldpaprika - felhozatal; a jelenlegi árakon ki tudják elégíteni a keresletet. a kovászolni és a salátának való uborka a múlt év hasonló időszakával azonos árakon kerül, a fogyasztók asztalára, míg a sárgarépa és a gyökérzöldség 40 fillérrel drágában. az árak alakulására most sem maradnak hatástalanok az időjárás szélsőségei, s a termelők, forgalmazók munkaerőgondjai.

12.20/cs

-20-

1 folyt. K. 50. /

R. 13.05

bb. 27. jó a paradicsomellátás....1 folyt./cs

a gyümölcsválasztékon belül a többéves átlagnál kedvezőbben alakult a nyári alma kínálata; úgy tűnik, felfülbőlben a termelési kedv. tavaly 9,60 forintért adták, most 6,80 forint az elsőosztályu nyári alma kilója. jónak ígérkezik a körtetermés, egy-két napja már kapható (zaj) igen kedvelt klap-fajta. a téli almából a múlt évihez hasonló, csemegezőldéből viszont rekordtermelésre számítanak. a szőlőért most még 1 forinttal többet fizetünk a zöldségtudományok boltjaiban, mint tavaly. görögdiinnyéből közepes ellátást ígérnek, -80 fillérrel magasabb az ára, mint 1972. augusztusának elején -, de még hátra van a főszezon. sárgadinnyéből napról-napra kevesebbet kap a nagyvásártelep, ez a cikk a felfutóban, van, de még a hónap közepéig az, étiapon, marad. az idén nem ismételt meg a múlt év gazdag őszibarack-szürete; gyengébb a termés, s a különböző kategóriájú, őszit, most 1 forinttal adják drágábban. rövidesen megjelenik a ford-fajta is. a szilva egy kicsit megkészt az idén: a termés jónak ígérkezik, most is a tavalyi áron adja a zöldségtudományok a csemegekukorica, csövenként 2.-forint./mtl/

bb.33. megérett a ,, sör fűszere,, - szüretelik a komlót a bolyi gazdaságban

vid. ká /cs /cz

1973 . augusztus 3.

megérett a komló, amelynek apró tobozai a ,, sör fűszere,, - az aranyárga lupulint - tartalmazzák. a bolyi állami gazdaságban, az ország legnagyobb komlótermelő üzemében, pénteken megkezdtek a fontos ipari növény betakarítását. negyven napon át szüretelik a nyolcvan hektárnyi komlótermését, amellyel dél-dunántul két nagy sörgyára - a pécsi és a kanizsai - izesíti majd a sört. az idén jó a komló-termés mennyiségileg és minőségileg egyaránt. a bolyi földek hektáronként kilenc és fél mázsás termést adnak, s igen egészségesek a tobozok. különösen ígéretes a jugoszláviából importált, ugynevezett bacsikai komlófajta, amelyből hektáronként 17 mázsás hozamot várnak, azaz kétszeresét az országos átlagnak. a komló szedése rendkívül munkaigényes művelet volt korábban: nyaranta 500-600 ember dolgozott a gazdaság ültetvényein. időközben gépesítették a művelést, s az idén már három belga gyártmányu szedőgép dolgozik a bolyi határban. ezek végzik el a nehéz munka háromnegyed részét. sátorhelyen, a gazdaság legnagyobb komlótermő területében, komplett gépezet működik: itt készítik elő a komlótobozokat ipari felhasználásra. régebben két-három hétig szárították, illetve klimatizálták a termést, ami nem használt a minőségének. most szedéstől számitott tíz óra múlva,, készen,, (szákba kerül a komló./ mtl/

13.05/cs

-21-

R. 13.05

bb 31. jutalomtábor a vit jegyében

vid/ká-ju -cz

1973. augusztus 3.

vit-jutalomtábor nyílt pénteken esztergom szomszédságában, a festői szépségű bubánatvölgyben. a táborba azok a komárom megyei fiatalok kaptak meghívást, akik kiemelkedő munkát végeztek a viet előkészítésében, jól szerepeltek a vit-vetélkedőkön, a kulturális és sportrendezvényeken. a fiatalokat gazdag sport és kulturális program, pihenés várja az egy hét alatt. a vit-ről hazatérő megyei delegáció tagjai a táborban tartanak először jelleménybeszámolót. /mti/

--

bb 34. közép-európa kánikulai menedékhelye a balaton

vid/ká-ju -cz

1973. augusztus 3.

az utóbbi napok meleg időjárása tovább növelte a balaton idegenforgalmát. a külföldi vendégek közül sokan meghosszabbították szállodai bérletüket, s ~~szándékoztak~~ meggondolták magukat azok közül is, akik utban más országba, eredetileg csak 2-3 napot szándékoztak a balatonnál tölteni. *L. Jónékányan*

a balaton közép-európa kánikulai menedékhelyévé vált. a szomszédos országokból pénteken is tömegesen keresték fel a magyar tengert. ausztria és csehszlovákia felől kilométer hosszú autókaravánok futottak be a tó vidékére. a társasutazási irodák szakembereinek véleménye szerint ezekben a napokban ismét főszeszoni csucsforgalom alakult ki a tónál.

valamennyi nagyobb üdülőtelenen megteltek a szállodák, a motelek, alig lehet helyet kapni a fizetővendéglátó szolgálat nyaralóiban. sátrakban - kempingekben és a különféle táborokban együttvéve - mintegy negyvenezeren laknak a balaton partján.

a balatoni kirándulásokon és könnyűzenei műsorokon kívül érdekes programot kínáltak a vendégeknek balatonföldváron, ahol az üdülőhelyi klubban pénteken 24 tagu osztrák harmónikaegyüttes adott hangversenyt.

a balaton állandó vendégseregének számát pénteken mintegy negyedmillióra becsülték. /mti/

--

12.00/ju

-22 -

R 13.10

bb 28. új Üzemház nyiregyházán

vid/ká-ju -cz

1973. augusztus 3.

új, 1600 négyzetméter alapterületű Üzemházzal gyarapodott a szabolcs-szatmár megyei háziipari és népi iparművészeti szövetség nyiregyházi központi telepe. az üzemet a legkorszerűbb gépekkel rendezték be.

az új Üzemházban megkezdtek a részleges termelést, folyamatosan indulnak a gépek. teljes Üzemeléskor 200 női dolgozót foglalkoztatnak majd, akik akrilból, trevirából és turanemből készítenek a legdivatosabb női ruhaneműket a hazai és külföldi piacokra. /mti/

--

bb 29. bezárult az egeri nemzetközi építőtábor

vid/ká-ju -cz

1973. augusztus 3.

eger történetének eddigi legnagyobb építkezési programját valósítják meg az északi városrészben. a negyedik, majd az ötödik öt éves terv során folyamatosan mintegy 5.000 lakás épül fel közintézményekkel, kulturális létesítményekkel együtt. az új városrész felépítését a fiatalok is segítik. itt állították fel a nyáron a ho si minh tanárképző főiskola hallgatóinak építőtáborát, s az egeriek mellett résztvettek az építkezésben a testvérterületek fiataljai is. a csúvas aszszk-ból 20, a bulgáriai tárgoviste megyéből 15 egyetemi hallgató dolgozott egy hónapon át egerben.

az egeri nemzetközi építőtábor pénteken zárta kapuit. a csúvas és a bolgár fiatalok még néhány napig heves megye vendégei lesznek, ismerkednek a mátra és a bükk festői tájaival, eger szépségeivel. /mti/

--

bb 30. új szabadstrand a balatonon

vid-ju -cz

1973. augusztus 3.

a balaton déli partján balatonmária és balatonkeresztúr között 5 ezer négyzetméternyi területen új szabadstrandot képeztek ki. a munkához nagy segítséget nyújtott a fonyódi termelősövetség. az új strandon molót is építettek és a közeljövőben öltözőket állítanak fel. /mti/

--

11.50/ju

- 23 -

R 13.10

bb.32. nemzetközi gitárfesztivál és szeminárium esztergomban

vid. ká / cs/cz

1973 . augusztus 3.

pénteken délelőtt a millenniumát ünneplő esztergomban ünnepélyes külsőségek között nyitották meg a technika házában a nemzetközi gitárfesztivált és szemináriumot. brunszko Antal, az esztergomi városi tanács elnöke köszöntötte az európa számos országából és a tengerentúlról érkezett vendégeket: fiatal előadókat, zenepedagógusokat - a szeminárium hallgatóit-, valamint azokat a neves zenei szakembereket, akik részt vesznek a rendezvénysorozatban.

ezt követően szendrey-karper László, a zeneművészeti főiskola tanára, a szeminárium művészeti vezetője ismertette az augusztus 18-ig tartó programot. bevezetőben esztergom zenei hagyományairól szólt, hiszen a város már a késő-középkorban, majd a magyar reneszánsz és a humanizmus korában is otthont adott a művészeteknek - így a zenének is. a történelmi város ma is hű a hagyományokhoz. évenként itt rendezik meg a dunakanyar művészeti nyári egyetemet, amely bartók és kodály zenei és pedagógiai hagyományainak ápolására hivatott. a nemzetközi gitárfesztivál célja és szándéka hasonló: szeretné tudatosítani, hogy a klasszikus zene és mindenekelőtt bartók muzsikája, alkalmas arra, hogy gitáron játsszák. a legfőbb törekvés éppen az, hogy a gitárosok világszerte megismerjék bartók zenevilágát.

az előadásokat és a zenei programot ennek jegyében állították össze. a fesztiválon több mint hatvan fiatal zenész, gitárművész, pedagógus vesz részt, s a hallgatók- és egyben közreműködők - fele külföldi. vendégek érkeztek az nszk-ból, az ndk-ból, romániából, jugoszláviából, csehszlovákiából, Lengyelországból, finnországból, sőt argentinából is.

a két hét alatt kétnaponként követik egymást a hangversenyek. szombaton a középkori vár termében ugynevezett „sétáló hangverseny”, keretében lépnek fel először a résztvevők. sor kerül majd szendrey-karper László szólóestjére is. a záróhangverseny augusztus 17-én a bazilikában lesz. a zenei esemény egyik érdekessége, hogy megszólaltatják farkas ferenc kossuth-díjas kiváló művészek a város millenniumára, gitárzenekarra komponált „esztergomi gitárzene”, című művét is.
/folyt.köv./

13.50/cs

-24-

R. 19.05

bb.32. nemzetközi gitárfesztivál.../ folyt/cs

nemcsak közös hangversenyeken lépnek fel a vendégek, de részt vesznek azokon az előadásokon, amelyeket neves zenetudósok tartanak. a gyakorlati zenei foglalkozásokon megismerik bartók gyermekeknek című sorozatából azt a 60 darabot, amelyet szendrey-karper László dolgozott fel gitárra.

a megnyitóval egyidőben hangszertörténeti kiállítás nyílt esztergomban. az érdekes hangszeranyagot dr. gábry györgy zenetudós, a magyar nemzeti múzeum hangszerosztályának vezetője mutatta be./mti/

--

b. 35. külügyminisztériumban

tm/ cs/cz

1973 . augusztus 3.

dr. ustor endre nagykövet, a külügyminisztérium nemzetközi jogi osztályának vezetője, floreal chomon mediavilla, a kubai köztársaság magyarországi nagykövete augusztus 3-án, pénteken kicserélte a magyar népköztársaság kormánya és a kubai köztársaság kormánya között a kubai fél egyes fizetési kötelezettségeinek konszolidálásáról havannában aláírt megállapodás megerősítő okiratait.

--

Les

bb.36. időjárásjelentés

cs/cz

1973. augusztus 3.

a meteorológiai intézet jelenté 1973, augusztus 3, péntek 12. óra

záporok, zivatarok.

európa legnagyobb részén nincs határozott irányu és számottevő sebességű légmozgás. ezért az időjárást a helyi hatások alakítják. közép-európában, a légkör alsó három kilométeres rétegében meleg, szubtrópusi eredetű levegő helyezkedik el, ez éjszaknak megfelelő, vagy annál kissé melegebb időjárást okozva. a magasban azonban az utolsó 24 óra folyamán néhány fokos lehülés következett be a kárpát - medencétől nyugatra fekvő területek felett, ezért többfelé alakul ki helyi zápor, zivatar. a záporok, zivatarok zónája ma reggelre elérte a dunántul nyugati részét is és lassan kelet felé helyeződik át.
/folyt. köv./

13.30/cs

-25-

R. 19.05

bb.36. időjárás ... folyt/cs

házánkban csütörtökön napközben száraz, napos idő volt. a hőmérséklet kora délutánra 27-32 fokig emelkedett. az éjszakai órákban a dunántúlon és a duna-tisza közén többfelé megnövekedett a felhőzet és záporok, zivatarok alakultak ki. a reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége néhány helyen elérte a 10-20 méron felhőszakadásból az 58 mm-t. péntek hajnalra 11-17 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt nyugaton felhős, máshol napos idő volt, a dunántul több helyéről újabb záporokat, zivatarokat jelentettek. 11 órára általában 23-28, az esős helyeken csak 18-22 fokig emelkedett a hőmérséklet.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 23,8 fok volt, a százéves átlagnál 1,7 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, gyengén süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófóknál 22 fok volt.

várható időjárás szombat estig:

időnként megnövekvő felhőzet, keletre is átterjedő záporokkal, zivatarokkal.

mérsékelt, változó irányú szél, zivatarok idején átmeneti szélerősödés. fülledt idő.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-18, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 24-29 fok között.

duna vízállása budapesten :290 cm.

--

12.30/cs

-26-

R 15'25

bb 37. a belvárosi szerkesztőség híreinek jegyzéke augusztus 3-án 13 óráig

/se-ju

1973. augusztus 3.

1. új abc
2. balatoni tejjelátás
3. szórakoztató zenei hét
4. augusztus 20-1 tűzijáték
5. új filmek
6. zsolnay diszkut
7. ibusz nyári programjai
8. vásározóláda
9. művelődési otthonok felügyelete
10. az aggteleki barlangról
11. vi. kerületi vb
12. a tömegközlekedés fejlesztése
13. vízparti üdülők bácsban
14. cigánykollégium
15. új iskolák
16. alföldi szőlők felújítása
17. több műtrágyát használtak fel
18. oroszlánkölyök születtek
19. rendőrségi hírek
20. új áruház
21. tiszai árvízvédelmi töltés
22. testvérvárosok művészcsereje
23. irodalomtudományi konferencia
24. lotto
25. balesetek
26. textil-ruházati rekonstrukció
27. paradicsomellátás
28. új üzemház
29. bezárult az egri építőtábor
30. új szabadstrand
31. jutalomtábor (out)
32. gitárfesztivál
33. komlószüret
34. balatoni idegenforgalom
35. külügyminisztérium
36. időjárás
37. hírjegyzék

/mt1/

--

13.20/ju

- 27 -

R 15'00

bb.38. zenei tábor nyílt fertődön

tm / ká / cs cz

1973 . augusztus 3.

az egy iskola egy üzem mozgalom keretében a kertészeti kutató intézet lehetővé tette, hogy a xxii. kerületi állami zeneiskola 40 tanulója 10 napot töltsön a fertődi kastélyban. a zömmel fizikai dolgozók gyermekeiből összetevődő táborozók kórus-énekléssel, zenekari játékkal és egyéni hangszeres foglalkozásokkal egybekötött üdülését hangversenyek, kirándulások, klubestek teszik változatossá. /mti/

--

felhasználható 17.00 h után !!!

bb.40. hangszertörténeti kiállítás nyílt esztergomban

vid.ká /cs-cz

1973. augusztus 3.

esztergomban a technika házában a nemzetközi gitár-fesztivál és szeminárium programjához kapcsolódva érdekes hangszertörténeti kiállítás nyílt pénteken. a magyar nemzeti múzeum hangszerosztályának anyagából a pengetős hangszereket mutatják be, betekintést adva a legnépszerűbb hangszertípusok fejlődéséről. lantokat, citerákat, hárfákat és gitárokat láthat a közönség a vitrinekben. a legrégebb, egyik legértékesebb hangszer egy hatalmas basszus-lant, amely 1609-ben padovában készült. érdekesség a neves hamburgi mester, joachim tielke 1700-ban készült lantja is. nevezetes darabja a kiállításnak az az ugynevezett spanyol gitár is, amely lotz károly lányának, kornéliának hangszere volt és a mester kis amorettékkel és a zene muzsájának képével díszítette.

a hangszer-kiállítás azt a fejlődést is bemutatja, amelynek során a 15-16. században divatos lantokból kialakult az új pengetős hangszer, a gitár. /mti/

--

13.55/cs

-28-

7. számú bel- javítás

bb.29 számú bel- / bezárult az ogni....

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, M.ÚFéri utca 6-7. YTelefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

bb 41. Ülést tartott az elnöki tanács

-ju zs -cz

1973. augusztus 3.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa pénteken ülést tartott.

mivel ilku pál közelmultban bekövetkezett halálával a művelődésügyi miniszteri tisztség megüresedett, az elnöki tanács nagy miklóst művelődésügyi miniszterré megválasztotta.

az elnöki tanács dr. markója imrét igazságügyi minisztériumi, dr. orbán lászlót művelődésügyi minisztériumi és puja frigyest külügyminisztériumi államtitkárrá kinevezte.

x x x

nagy miklós - az ujonnan megválasztott művelődésügyi miniszter - pénteken délben losonczi pál, az elnöki tanács elnöke előtt letette a hivatali esküt. az eskütételen jelen volt fock jend, a minisztertanács elnöke, aczél györgy, az mszmp kb titkára, a politikai bizottság tagja, és nánási lászló, az elnöki tanács tagja. /mti/

--

13.50/ju

- 1 -

R. 15'25

bb.39. kis vit kezdődött a szelidi-tónál

vid. /ká -/cs cz

1973 .augusztus 3

a x. vit tiszteletére háromnapos ifjusági demonstrációt szervezett a bács-kiskun megyei és a kalocsai járási kisz bizottság a dumapataj melletti szelidi tónál. a kis vit vasárnap estig tartó programja pénteken kezdődött az ifjusági klubok második országos politikai találkozójának eseményeivel. az ifjusági klubvezetők szakmai tanácskozásokon vettek részt, s megnyitották az országos politikai karikatúra pályázat anyagából rendezett kiállítást. a kisz-klubok vezetői este a kalocsai járás ifjusági klubjaival ismerkedtek, a politikai klubtalálkozón és az egyidejűleg rendezett kis vit-en nyolc megye, illetve fővárosi kerület több ezer fiatalja, s számos külföldi ifjusági művészegyüttes vesz részt. az antiimperialista szolidaritás, a béke és barátság jegyében mutatják be műsoraikat. a találkozó programját ifjukommunista műszakkal teszik még tartalmasabbá. a különböző vidékekről érkezett ifjusági építőszerelőbrigádok pénteken megkezdtek egy, új negyven személyes uttörőtábor építését, amelyet be is fejeznek a találkozó idején ./mti/

--

bb.42. dél-vietnamiak budapesti sajtókonferenciája

t/tf/pá cs/zs

1973 .augusztus 3.

tóth ferenc , az mti tudósítója jelenti :

dél- vietnam volt központi témja annak a sajtókonferenciának, amelyet pénteken hívott össze budapestben az országos béketanács ügyvezető elnöksége. a hazafias népfront belgrád rakparti székházában találkoztak az újságírókkal az obt meghívására magyarországra érkezett vendégek: luu phuong thanh , a dél-vietnami politikai foglyok kiszabadításáért küzdő bizottság titkára , a dél-vietnami békevédelmi bizottság központi vezetőségének tagja, thich vien hao , buddhista szerzetes, aki négy évi rabság után ez év márciusában szabadult ki a saigoni rezsim börtönéből és hans göran franck , az amerikai egyesült államok indokínában elkövetett háborus bűneit vizsgáló nemzetközi bizottság főtítkára. részt vett és elmondta tapasztalatait a sajtóértékzleten s. hegedüs lászló, a hazafias népfront országos tanácsának titkára is, aki - a hnf , az obt és a magyar szolidaritási bizottság küldöttségének vezetőjeként - nemrégiben tíz napot töltött a vdk-ban.
/folyt. köv./

14.15/cs

-29-

F. 14.40

bb.42. dél- vietnamiak budapesti...folyt/cs

darvasi istván főszerkesztő, az országos béketanács alelnöke a sajtóalkalmazó házigazdjaként előljáróban utalt arra, hogy az indokina háború befejezéséről és a béke helyreállításáról szóló párizsi szerződés teljesítése nem egy részletében kése- delmet szenved, elsősorban a saigoni rezsim magatartása miatt. hangsúlyozta: indokina, a vietnami probléma - amelynek rendezé- séhez a világ haladó erőinek összefogásából megszületett párizsi megállapodás alapot teremtett - ma sem kerülhet le a nem- zetközi, benne a magyar békemozgalom napirendjéről. még ingatag, ,, törékeny,, a vietnami béke, nem maradéktalan a januári és az utóbb júniusban - a négy érdekelt fél által meg- kötött - egyezmények betartása, teljesítése. ennek eléréséig a vietnami ügyet ugyanolyan szolidaritással, ugyanakkora erővel kell képviselnünk és pártolnunk, mint ahogyan az agresszió ide- jén, a fegyverzünet megkötéséig tettük.

luu phuong thanh beszámolt arról, hogy a difk minden erejével a párizsi békszerződés és a júniusi közös nyilat- kozat szigorú megtartására, teljesítésére törekszik. saigon azonban minden eszközt felhasznál szabotázs- akciókra: csapatai- val még mindig igyekszik területeket szerezni a felszabadult részeken, nem biztosítja a demokratikus szabadságjogokat, a rezsim börtöneiben több tízezer embert tart fogva. dél- vietnamban jelenleg is huszezer polgári személynek ,, álcázott,, katonai tanácsadót tartanak az amerikaiak. ez azt bizonyítja, hogy az egyesült államok kormánya még mindig nem mondott le az agresszió- ról. a dél- vietnami börtön- rendszer irányító apparátusában 2400 emberük van az amerikaiaknak, a fenntartásra három év alatt -1971-73- ban -9 millió dollárt költöttek. a borzalmas börtönállapotokért, a foglyok kínzásáért, meggyilkolásáért az amerikaiak és saigoni kiszolgálók felelősek - jelentette ki a dél- vietnami politikai foglyok kiszabadításáért küzdő bizottság titkára,

thich vien hao az újságíróknak elmondta:

-1971 elején mintegy 40 fogollyal együtt amerikaiak vezette re- pülőgépen a phu quoc-i katonai börtönbe szállítottak. a repülő- tértől a börtönig gumibotos rendőrök sorfala vert végig bennün- ket. phu quocban mindennaposak voltak a kivallatások, aminek nyomait még most is magamon viselem. tanuja voltam más foglyok megkínzásának is. láttam tigrisketreceket, s több foglyot is ismertem, akiket kivégeztek... minden bírósági ítélethozatal nélkül egészen 1973. március 18-ig voltam bebörtönözve - ezen a napon az örök mintegy százunkat teherautókra raktak, anélkül, hogy közölték volna, hová visznek.
/folyt. köv./

14.30/cs

-30-

K. 15.00

bb.42. / dél- vietnamiak... 2.folyt/cs

a repülőtérrre vittek ki bennünket, majd quang triba szállítottak. csak amikor megpillantottuk ott a dnff zászlóját, akkor jöttünk rá, hogy szabadok vagyunk. a párizsi megállapodásról ekkor még mit sem tudtunk.

hans göran franck arról adott tájékoztatást, hogy a budapestre érkezett dél- vietnami vendégek- magyarországon kívül több más országot is érintő- európai útját az amerikai egyesült államok indokinában elkövetett háborús bűneit vizsgáló nemzetközi bizottság és a stockholmi vietnam konferencia kezdeményezte, azért, hogy szemtanuk tájékoztassák a nemzetközi közvéleményt a dél- vietnami helyzetről. h.g franck- aki egyébként svéd jogász - nyomatékkal hangsúlyozta az amerikai egyesült államok felelősségét a dél- vietnamban fogva tartott politikai foglyok szabadonbácsolásáért és a párizsi megállapodások maradéktalan teljesítéséért. beszámolt arról, hogy magában az usa-ban is rendkívül széles mozgalom bontakozott ki: az amerikai politikai élet vezetőinek befolyásolása végett ezért, hogy mindaddig amíg a párizsi egyezményeket maradéktalanul nem teljesítették, a kongresszus semmiféle segítséget és támo- gatást ne szavazzon meg a saigoni rendszernek. dokumentumokkal, tényekkel alátámasztott erőfeszítéseket kell tennie a nemzetközi közvéleménynek, a kormányokra és a politikusokra minden országban nyomást kell gyakorolni azért, hogy a világon mindenütt szálljanak szembe azokkal, akik megszegik, szabotálják a párizsi megállá- podásokat. minden jó akaratú embernek a világon fel kell emelnie szavát a békéért, a függetlenségért és a demokratikus szabadság- jogokért dél- vietnamban és egész indokinában - hangsúlyozta h. g. franck./mti/

--

bb.43. elhunyt simonyi ferenc

fk/zs/cs cz

1973 .augusztus 3.

a szocialista háért érdemrend tulajdonosa, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa. bucsuztatása augusztus 10- én, pénteken délután 2 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp ii. kerületi bizottsága
ganz villamosági művek
magyar partizán szövetség

/mti/

--

14.40/cs

-31-

K. 15.00

bb 44. elhunyt gábor györgy író, ujságíró,

tr-ju zs -cz

1973. augusztus 3.

a nagyvilág főmunkatársa. a magyar ujságírók szövetsége és a lapkiadó vállalat saját halottjának tekinti. temetéséről később történik intézkedés. /mti/

--

bb 45. tervek a győri műemlékek védelmére

vid/ká-ju -cz

1973. augusztus 3.

Ülést tartott pénteken győr megyei város tanácsának végrehajtó bizottsága. egyik napirendi pontként megtárgyalták azt a jelentést, amelyet a nemrég alakult műemléki albizottság terjesztett a testület elé. győrtől amely a műemlégileg jelentős városok ranglistáján a harmadik helyen áll, tizenöt év alatt csaknem 70 millió forintot költöttek műemlékek, műemlékjellegű épületek felújítására, karbantartására - az országos műemléki felügyelőség anyagi támogatásán felül. a város 700 éves jubileumi ünnepekre tatarozták a történelmi városmagot. a tanács közelebbi és távolabbi tervei a győri műemlékvédelem nagyarányú fejlődését jelzik. egyebek között a rába parton kialakítják a vársétányt, a volt karmelita rendházat kulturcentrummá formálják, a martinovics tér 1-3 szám alatti épületben borsos miklós szobrászművésznak, az ugynevezett kreszta-házban kovács margit kerámikus művésznak állandó kiállítási csarnoka lesz. a műemlék épületekkel zsufolt sarló-közben bevásárló-sétáló üzletutca tervei készülnek. /mti/

--

bb 46. befejeződött az aratás baranyában

vid/kz-ju -cz

1973. augusztus 3.

a megyék közül hatodikként a baranyai határban pénteken véget ért az aratás. bár az idei nyáron rendkívül későn kezdődött meg a betakarítás, sok volt a szem és sok volt a szalma, mégis négy hét alatt levágták és elcsépelelték a kombájnok a nyolcvanezer hektár gabonatermést. a mecseki hegyháton rendszerint még augusztus derekán aratni szoktak, most ebben a körzetben is véget ért a munka. soha ilyen jó minőségű búzát nem produkáltak még a baranyai mezőgazdasági üzemek, mint az idén.

/ folyt. köv./

14.15/ju

- 32 -

NA-1510

bb 46. / befejeződött az ... 1. folyt./-ju

a buza szokásos hektoliter-súlya 78 és 80 között van, baranyában viszont az idén 82-es fajsúly alatti terményt nem is vettek át. annél gyakrabban akadt olyan kiváló minőségű buza, amelynek fajsúlyát már nem tudta mérni a műszer. a mezőgazdasági üzemek az idén - eddig - huszmillió forinttal többet kaptak a búzájukért minőségi felár címén, mint az elmúlt évben. a megyei gabonafelvásrló vállalat idei terve 11 ezer vagon buza volt, ezzel szemben az aratás befejezésének napján már 14 és fél ezer vagonnyi termény volt az állami magtárakban. s még további szállítmányokat várnak. /mti/

--

bb 47. 264 lakásos garzonnáz salgótarjánban

vid/kz-ju -cz

1973. augusztus 3.

salgótarjánban megkezdődött egy „kéttorony, magasépület szakaszos átadása. a két toronyépületből, valamint a földszinten elhelyezett ezeradagos önkiszolgáló étteremből, expressz mosodából és más szolgáltató létesítményekből álló épület komplexumnak most az első, tizenöt lakosztintes, százhusz lakásos épületét adják át. a másik, tizenhatszintes lakosztintes épület az összre készül el.

salgótarján legmagasabb épületében összesen kétszázhatvan-négy egyszobás, összkomfortos garzonlakás lesz. az épület földszintjén állandó portás tart szolgálatot. valamennyi lakásban házitelefont szerelnek fel, mindkét toronyépületben két-két lift működik. az épület kivitelezési költségei megközelítik a százmillió forintot. /mti/

--

bb 48. idegennyelvi tábor a bükkben

vid/kz-ju -cz

1973. augusztus 3.

a miskolci ady endre művelődési ház és a városi tanács művelődési osztályának rendezésében pénteken kéthetes idegennyelvi tábort nyílt a bükk hegységben lévő rejteki erdészházban. a tábornak harminc, német angol és orosz nyelvet tanuló diák lakója van. a miskolci általános iskolák legjobb tanulói közül választották ki őket. /mti/

--

14.30/ju

- 33 -

NA-1510

bb.50. harmincötezer mázsa halat fogtak egy év alatt a halászati termelőszövetkezetek

t jf/fk ie /cs cz

1973 .augusztus 3.

a halászati termelőszövetkezetek szövetsége pénteken az akadémia utcai székházban tartotta küldött közgyűlését. dr. nádassdy györgy, a szövetség titkára beszámolójában elmondotta, hogy a 87 ezer holdnyi természetesen vizen és 3 ezer holdnyi mesterséges vízrendszeren gazdálkodó 22 halászati termelőszövetkezet mind nagyobb szerepet vállal az ország halellátásából. a tsz - halászok egy év alatt 35 ezer mázsa halat fogtak, valamivel többet, mint egy évvel korábban. a jövő megalapozására 5 ezer mázsnyi ivadékot telepítettek a tavakba és a folyókba.

a termelőszövetkezetek a szákmányolt halat részben saját vendéglátó egységeikben értékesítik. ezek forgalma növekvőben van. idén 36 vendéglátóipari egységük működik az ország különböző vidékein. 1972-ben a kifogott hal egy részét már exportálták. egyebek között 16 ezer kiló angolnát, 13 ezer kiló csukát és 15 ezer kiló pontyot küldtek külföldre, ahol egyre kelendőbb a hazánkban nemrég meghonosított növényevő hal is: ebből 15 ezer kilót adtak el külföldi megrendelésre. / mti/

bb.51. nyári forgalom a dunaujvárosi kikötőben

vid. ká / cs cz

1973 .augusztus 3.

a dunaujvárosi kikötőben igen élénk a nyári forgalom. naponta átlagosan négy uszályt raknak ki, emelik át darukkal terhüket az önlürités vasuti kocsikba. júliusban 97 uszályból szovjet vasércet és 23 uszályból szovjet szenet raktak ki - összesen 143.353 tonna árut. a dunaujvárosi kikötő forgalma meghaladta a 720.000 tonnát, ami valamivel magasabb az előző hasonló időszakánál.

a szovjetunióból legutóbb kétezer tonna teherbírású uszályokban is érkezett vasérc. a mélymerüléssű uszályokat azonban csak közepes, vagy magas vízállásnál lehet bevontatni a kikötőbe, rendszeres beállításukhoz a kikötő bejárat kotrására, illetve mélyítésére van szükség. / mti/

14.55/cs

34

MA-1570

v

bb 54. nagy miklós művelődésügyi miniszter életrajza

fné bh -cz

1973. augusztus 3.

nagy miklós 1932-ben született tanító családban, a hajdu megyei kabán. középiskoláit debrecenben végezte. 1950 óta a párt tagja. 1954-ben a miskolci nehézipari műszaki egyetemen gépészmérnöki diplomát szerzett. egyetemi éveiben az ifjúsági mozgalom egyik helyi vezetője volt. 1954-től 1963-ig oktatóként dolgozott a miskolci egyetemen, s ez alatt különböző feladós pártfunkciókat töltött be. 1963-ban az mszmp központi bizottságának apparátusába került. 1970, az mszmp x. kongresszusa óta a központi bizottság tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője. /mti/

--

bb 49. felhasználható: 19.00 órától

uitz béla emlékkiállítás dunaujvárosban

vid kz bh -cz

1973. augusztus 3.

uitz béla nevét vette fel pénteken dunaujváros korszerű kiállítási terme. a csaknem tíz éve épült bemutató terem a bartók művelődési központ irányításával működik, havonta cserélődő képzőművészeti és fotóművészeti tárlataival a város képzőművészeti központja. a névadó ünnepség alkalmából uitz béla emlékkiállítás nyílt a teremben.

a kiállítást pifkó józsef, a dunaujvárosi tanács elnöke-helyettese nyitotta meg, majd pogány ö.gábor, a magyar nemzeti galéria főigazgatója ismertette uitz béla művészi életpályáját, munkásságát. /mti/

--

bb 51. a pályamunkák többségét díjazták - amatőrök ^{nép} ~~szoci~~ művészeti kiállítása egerben

vid kz bh -cz

1973. augusztus 3.

fellendült, korszerű formában, sokrétűen fejlődik heves megyében a hagyományos népi díszítőművészet - erről tanuskodik az a megyeszékhelyen pénteken megnyílt látványos kiállítás, amelyen - pályázati alapon - ezúttal csakis amatőrök készítményei kaptak helyet. száznál több himzés, fafaragás, és összesen harminc falusi szakkör tagjainak munkái láthatók a kiállításon. az alkotások nagy többsége díjat nyert. a kompoltiak díszítőművészeti szakköre himzett gyermek- és női ruháért a zsűri első díját kapta. koch árpád 17 éves egri fiatal saját-készítű citerájával keltette fel a szakemberek érdeklődését. /folyt. köv./

15.33 bh

- 35 -

L szöveges,

KA 1600

bb 51. /a pályamunkák.... folyt./ bh

a kiállítás megnyitóján elmondották, hogy a megyében erősen növekszik az érdeklődés a díszítőművészeti szakkörök iránt. a falvakban és a városokban ismét sokan viselik a szakköri tagok által készült bluzokat és más himzett ruhadarabokat./mti/

..-

bb 53. a kétmilliomodik tonna dusított érc

vid kz gné bh -cz

1973. augusztus 3.

elkészült a tizenegy évvel ezelőtt üzembe helyezett rudabányai ércdusító műben a kétmilliomodik tonna dusított érc. a 350 millió forintos költséggel felszerelt üzem több, időközben bevezetett új, korszerűbb módszer eredményeként a tervezettnél lényegesen előbb produkálta ezt a mennyiséget. a műszaki újítások közül különösen jelentős volt a szálló ércpor visszanyerésére kidolgozott és kitűnően bevált módszer. évente annyi szálló port fogtak fel, amennyiből kerekén tízezer tonna, s 3.5 millió forint értékű dusított ércet tudtak előállítani./mti/

..-

bb 55. felhasználható: 20 órától

befejeződött a VII. Bartók szeminárium

i nn tm zs bh -cz

1973. augusztus 3.

pénteken a hagyományos záró koncerttel a zeneakadémián véget ért a VII. nemzetközi Bartók szeminárium. a kéthetes studium iránt nagy volt az érdeklődés; a nemzetközi zenei élet e jelentős eseménysorozatán 17 ország képviselőjében - 29 hegedűs, és 10 vonósnegyes vett részt.

ezuttal is neves művészpédagógusok segítettek a résztvevőket. így a szeminárium hegedű tanszakán tanított Gertler Endre, a hannoveri és brüsszeli konzervatórium tanára, aki a szemináriumnak megalakulása óta visszatérő vendégtanára. a kvartett tanszakon tátraí Vilmos és Mihály András professzorok adtak elő. a résztvevő hazai és külföldi védőművészek a kéthetes zenei studium során egy, illetve két vonósnegyest tanultak meg, a hegedűsök pedig szabadon választhattak Bartók életművéből.

a zeneakadémia kistermében megtartott koncerten Jugoszláv, norvég, svéd, bolgár, lengyel és szovjet művészek mellett több magyar résztvevő is fellépett./mti/

..-
- 36 -

15.40 bh

KA-160I

bb 56. max Linger kiállítás nyílt az ndk kulturális és tájékoztató központjában

t nn tm zs bh -cz

1973. augusztus 3.

„max Linger - a forradalmár festő,„ címmel - nyílt kiállítás pénteken az ndk budapesti és kulturális tájékoztató központjában. a megnyitón Claus Plobner igazgató üdvözölte a vendégeket, majd Max Linger özvegye köszöntötte a tárlat látogatóit. ezután Pogány Ö. Gábor, a magyar nemzeti galéria főigazgatója idézte fel személyes találkozásait a művésszel, szöveg harcos művészetéről, bátor emberi magatartásáról.

a megnyitón megjelent Günther Kohrt, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövete.

a tárlaton - amely augusztus 25-ig tart nyitva - portrék, városképek mellett számos kép ábrázolja a 30-as évek munkásságának mindennapi életét, forradalmi törekvéseit./mti/

..-

bb 57. nőtt a lányok érdeklődése a szakmunkásképzés iránt - pótfelvételek augusztus második felében

i ol gné ie bh -cz

1973. augusztus 3.

a népgazdasági terv az 1973-74-es tanévre 65 ezer szakmunkástanuló - 45 ezer fiú és 20 ezer lány - felvételét írta elő. mint a munkaügyi minisztériumban az mti munkatársának elmondották a felvételek a statisztikai felmérés szerint megfelelően alakultak, noha még korántsem zárultak be mindenütt a kapuk. augusztus második felében ugyanis még módjuk lesz a pályaválasztási esélyeiket az átlagosnál tovább latolgató fiataloknak felvételre jelentkezni.

a felvételek hagyományos, nyáreleji időszakáról elkészült statisztikák szerint összesen 75,656-an, - az előirányzott létszámmal 16.4 százalékkal többen - jelentkeztek szakmunkástanulónak, akik közül május 31-ig már 51,842-en felvételt is nyertek. további csaknem tízezer ugyanebben az időben várták az orvosi vizsgálatok eredményét.

/folyt. köv./

- 37 -

KA-1700

bb 60. a belső szerkesztőség híregyzéke 13 órától
18 óráig!

bh La

1973. augusztus 3.

38. zenei tábor fertődön
 39. kis vit a szelidi tónál
 40. hangszertörténeti kiállítás
 41. az elnöki tanács ülése
 42. délvietnamiak budapesti sajtókonferenciája
 43. elhunyt simonyi ferenc
 44. elhunyt gábor györgy
 45. tervek a győri műemlékek védelmére
 46. befejeződött az aratás barnyában
 47. garzonház salgótarjánban
 48. idengemnyelvi tábor a bükkben
 49. uitz béla emlékkiállítás
 50. halászlé tsz-ek
 51. amatőrök képzőművészeti kiállítása egerben
 52. nyári forgalom a dunaujvárosi kikötőben
 53. dusított érc
 54. nagy miklós életrajza
 55. bartók szeminárium
 56. max linger kiállítás
 57. nőtt a lányok érdeklődése a szakmunkásképzés iránt
 58. a szlovák kulturálisügyi miniszter budapesten töltötte szabadságát
 59. kiskereskedelem ruházati forgalma
 60. híregyzék
- /mti/ --

bb 61. felhasználható: 20 órától!

a varászfuvola szombathelyen

vid-kz szb la

1973. augusztus 3.

a „savaría 73,, rendezvénysorozat kiemelkedő eseményeként pnteken megkezdődtek szombathelyen a már hagyományos operaestek. tizenegy évvel ezelőtt mutatták be először a varászfuvolát, s azóta minden évben, kórody andrás vezényletével felcsendülnek mozart dallamai.

a művelődési és sportházban megrendezett előadáson sarastro szerepében carlo zardo, a milánói scala magánénekes, taminó szerepében pedig simándy józsef kossuth-díjas, kiváló művész mutatkozott be nagy sikerrel. az új királynőjeként lehoczky évának tapsolt a közönség. a többi főszerepben lászló margit, kalmár magda, déry gabriella, ercse margit, bende zsolt, solyom nagy sándor nyújtott maradandó élményt. az előadás rendezője huszár klára. a jelmezeket márk tivadar, a díszleteket forray gábor tervezte.

az előadásban, melyet megtekintettek a második anyanyelvi konferencia résztvevői is, a szombathelyi szimfónikus zenekar, a balettiskola és a savaría 73 operakórusa működött közre. az operaelőadást szombaton megismétlik. /mti/

18.32/szb

-40-

M 1835

bb 62. időjárásjelentés

mm szb la

1973. augusztus 3.

a meteorológiai intézet jelenti 1973. augusztus 3-án, pnteken 19 órakor:

záporok, zivatarok

várható időjárás szombat estig változóan felhős, fülledt idő, többfelé záporral, zivatarral. mérsékelt, időként megélénkülő, a zivatarok idején átmenetileg megerősödő nyugati-északnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 24-29 fok között. /mti/

--

bb 63. bemutatkozott a nápolyi san carlo operaház társulata

t nm/tm szb zs la

1973. augusztus 3.

verdi: nabucco című négyfelvonásos operájának előadásával pnteken a margitszigeti szabadtéri színpadon megkezdte vendégjátékát a nápolyi san carlo operaház társulata. a népszerű verdi opera fernando previtali dirigálásával csendült fel giuseppe taddei-el a címszerepben. partnerei: gastone limarilli, mario zanasi, luisa maragliano, anna maria rota és agostino ferrin voltak. a díszleteket és jelmezeket attilio colonaello tervezte. az előadást carlo maestrini rendezte. /mti/

--

bb 64. ukrán művészek bemutatkozása a szegedi szabadtéri játékokon

vid-kz szb la

1973. augusztus 3.

pável virszkij, a szovjetunió népművésze, állami díjas, az ukrán szszk állami sevcsenko díjasa vezetésével szegedre érkezett a 110 tagu ukrán állami táncgyűttes. az 1951-ben alakult kitűnő csoport az elmúlt években az usá-ban, a latin-amerikai és ázsiai országokban, angliában, franciaországban és nagyon sok más országban vendégszerepelt. hazánkba most látogatott el első alkalommal.

/folyt.köv./

-41-

M 2002

bb 64. /ukrán művészek... 1. folyt./-szb

szegeden a szabadtéri játékok programjában pénteken este mutatta be először kétrészes műsorát az ukrán folklór felhasználásával készített látványos összeállítást. az együttes vezetői elmondották, hogy legjobb-, legtöbb sikert aratott számaikkal lépnek fel hazánkban. a szegeden előadott „csuszó-mászó”, című játékos kozáktánc például 14 éve szerepel repertoárjukon. nem hiányzott produkciójukból az akrobatikus látványos ukrán gopak sem. összesen tizennégy számot adtak elő. az együttes zenei vezetője és karmestere i. ivascsenko, az ukrán szszk érdemes művésze, balettmeistere a. szegal, az ukrán szszk érdemes művésze volt.

a nagyszerű műsrt augusztus 5-én tekinthetik még meg az érdeklődők a dóm téri színpadon.

az ukrán művészek ezután augusztus 7-én a győri viziszínpadon, majd budapestén a margitszigeti szabadtéri színpadon augusztus 9-11. és 12-én mutatkoznak be. /mti/

--

bb 65. a belföldi szerkesztőség hírjegyzőke 18 órától zárásig:

szb la

1973. augusztus 3.

- 61. a varázsfuvola szombathelyen
 - 62. időjárásjelentés
 - 63. a nápolyi opera a margitszigeten
 - 64. ukrán művészek szegeden
 - 65. hírjegyzék
- /mti/

--

- v é g e -

20.50/szb

-42-

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében

főszerkesztő: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: halasi györgy
szerkesztők: koncz antal
lakatos erzsébet

NA 2105

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1973. augusztus 4.

bb 1. tatarozások, felújítások a fővárosban - több mint két-milliárd forint értékben

i don hi bh -cz

1973. augusztus 4.

a fővárosi tanács ingatlankezelési és építési főigazgatósága az idén több mint 2 milliárd forintot fordít a lakóházak tatarozására, korszerűsítésére, új épületek létesítésére. a munkálatok nagy részét a jelentősebb felújításokat a tanácsi építőipari vállalatok munkáskollektívái végzik.

a tatarozási menetrend szerint több épület homlokzatát újítják fel: sok lakóházat öltöztetnek új köntösbe a bem rakparton, tetszetős külsőt kap a 11. kerületi frankel leó utca 7. szám alatti, a belvárosi kossuth lajos utca 16-17. szám alatti, valamint a vii. kerületi thököly ut 1-12. szám alatti épület. a többi között felújítják az üllő ut 45-51. számú és az október 6. utca 22. számú lakóházat, továbbá a 11. kerületi áldás utcai és az angyalföldi váci ut 89. szám alatti iskolát. rendbehozzák a császár fürdő épületét, rekonstrukciós munkákat végeznek a gellért pezsgő fürdőben, valamint a százados uti kenyérgyárban.

/folyt. köv./

- 1-

M